

<<不够知己>>

图书基本信息

书名：<<不够知己>>

13位ISBN编号：9787513516891

10位ISBN编号：7513516898

出版时间：2012-3

出版时间：外语教学与研究出版社

作者：温源宁

页数：254

译者：江枫

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;不够知己&gt;&gt;

## 内容概要

## The China

Critic (《中国评论周报》, 1928—1946) 1928年5月在上海创刊, 是民国时期归国留学生主持的一份英文周刊, 在现代思想史、中西文化交流史上占有重要的地位。

首任主编是哈佛大学毕业生张歆海, 刘大钧、桂中枢也先后担任主编, 参与编辑的有潘光旦、全增嘏、林语堂、钱锺书等知名学者。

封面上“中国评论周报”的字样由蔡元培题署。

1934年1月, 温源宁成为周报撰稿编辑的一员。

1月4日, 第7卷第1期新开了专栏Unedited Biographies (人物志稿)。

5月31日第22期起, 专栏改名为Intimate Portraits (亲切写真), 并标明为温源宁所编。

1935年1月, 温源宁挑出专栏51篇文章中的17篇结集 (传主为吴宓、胡适、徐志摩、周作人、梁遇春、王文显、朱兆莘、顾维钧、丁文江、辜鸿铭、吴贻熙、杨丙辰、周廷旭、陈通伯、梁宗岱、盛成、程锡庚), 取名为Imperfect

Understanding, 交付上海Kelly and Walsh Ltd. (别发洋行) 刊行。

1935年6月, 钱默存 (即钱锺书) 在《人间世》第29期发表了一篇书评, 首译书名为《不够知己》。

1988年12月, 岳麓书社出版南星的Imperfect

Understanding译本, 书名《一知半解: 人物剪影十七幅》。

2001年2月, 辽宁教育出版社出版陈子善编《一知半解及其他》, 收入南星的17篇译文和温源宁几篇英文评论文章的中译。

2004年1月, 岳麓书社出版江枫的译本, 收录43篇, 书名作《不够知己》。

外研社2012版《不够知己》(英汉对照)为增订本, 共收录46篇英文原作及译文, 另附有未译的该专栏另外四篇文章英文原文, 便于感兴趣的读者参阅。

编者按照所收篇目在《中国评论周报》上的发表时间重新编排次序, 并详细注明刊载日期; 个别篇目非温源宁所著, 亦附有原作者署名, 以供读者参阅。

在呈现英文篇目完整原貌的同时, 经译者惠允, 本版对译文作了进一步修订, 并补充了部分注释。

需要特别提出的是, 译者应编者要求特为本版补译的四篇文章 (传主为马君武、溥仪、章太炎、舒舍予), 是首次与读者见面。

中国现代文化名人漫画式素描, 笔触简洁, 肌理别致——46篇人物小传, 胸中丘壑, 笔底烟霞, 尽显英伦传统、民国风范。

<<不够知己>>

作者简介

温源宁（1899—1984），广东陆丰人。  
学者，英国剑桥大学法学硕士。  
历任北京大学西方语言文学系教授兼英文组主任、清华大学西洋文学系教授。  
曾与林语堂、全增嘏、姚克等合编英文文史月刊《天下》。  
代表作有英文人物随笔集《不够知己》。

## &lt;&lt;不够知己&gt;&gt;

## 书籍目录

Mr. Wu Mi (吴宓), a Scholar and a Gentleman  
 Ma Chun-wu (马君武)  
 Y. R. Chao (赵元任)  
 Emperor Malgre Lui  
 John C. H. Wu (吴经熊)  
 Miss Kao Kyuin-san (高君珊)  
 Dr. Hu Shih (胡适), a Philosopher  
 Feng Yu-hsiang (冯玉祥)  
 Hsu Tse-mo (徐志摩), a Child  
 The SyCip Brothers (薛氏兄弟)  
 Chou Tso-jen (周作人): Iron and Grace  
 Dr. Robert Lim (林可胜), a Scientist  
 Liang Yu-ch' un (梁遇春), a Chinese Elia  
 Tan Ka Kee (陈嘉庚), Merchant and Idealist  
 Dr. Y. T. Tsur (周诒春)  
 Ku Meng-yu (顾孟余)  
 George T. Yeh (叶公超)  
 Dr. Lim Boon Keng (林文庆)  
 Dr. Lim Boon Keng, Once More  
 Miss Huang Lu-ying (黄庐隐)  
 Mr. John Wong-Quincey (王文显)  
 Mr. Chu Chao-Hsin (朱兆莘)  
 Dr. Wellington Koo (顾维钧)  
 Mr. Liang Lone (梁龙)  
 Dr. Wu Lien-teh (伍连德)  
 Dr. Liu Fu (刘复)  
 Wang Teh-lin (王德林), " A Fighting Bull "  
 Dr. V. K. Ting (丁文江)  
 The Late Mr. Ku Hung-ming (辜鸿铭)  
 Mr. Wu Lai-hsi (吴贻熙)  
 Mr. Wu Chih-hui (吴稚晖)  
 Miss Ku Zing-whai (顾静徽)  
 Mr. Yang Ping-ch' en (杨丙辰)  
 Dr. Fung Yu-Lang (冯友兰)  
 Liu Tieh-yun (刘铁云)  
 Chang Tai-yen (章太炎)  
 Mr. Teng H. Chiu (周廷旭)  
 Chen T' ung-pe (陈通伯)  
 Sun Da-yu (孙大雨)  
 Liang Chung-tai (梁宗岱)  
 Hsu Sheh-yu (舒舍予)  
 Mr. Eugene Shen (沈有乾)  
 Mr. Sheng Cheng (盛成)  
 Liu Hai-sou (刘海粟) & Li Ching-hui (黎锦晖)  
 Mr. Li Shih-ch' en (李石岑)

<<不够知己>>

Mr. S. G. Cheng (程锡庚)

## &lt;&lt;不够知己&gt;&gt;

## 章节摘录

溥仪得以保有他的皇宫，并且获得每年400万两白银的一笔数额巨大的年金。不错，他失去了他的帝国和帝国可能带来的一切，但是，实际上在皇宫之内，他仍可过得同样舒适，享有同样多的尊敬，无异以往。

之后，在诸如新年、诞辰之类重大节庆日，他有些往日的臣下还会前来向他叩头，一如既往。

然而，这样一种引退，为时不久。

如果他曾经不喜欢第一次登基大典，至少，他应该会喜欢1917年的第二次，在忠于他的旧臣、那位臭名昭著的张勋将军政变成功之后，他又一次被拥上金龙宝座。

这时的溥仪11岁，看到那么许多人异乎寻常地关心他、向他表示敬意，一定十分开心。

但是他祖先的罪孽对他来说是过分深重了一点，大约过了一个星期5，段祺瑞将军的军队就包围了北京，溥仪不得不又一次退位而回到宫墙之内。

由于这一次的经历和其他一些原因，1924年，冯玉祥将军掌握大权，他被赶出了皇宫，而不得不到天津日租界去寻求庇护。

正是这一时期，溥仪过上了一小段常人生活。

他这时也已结婚，娶了两个妻子。

他在庄士敦博士教诲下学习英文，老师给他取了个洋名亨利。

无疑，是由于这位英国洋人的关系，英美报刊上偶尔会有一些有利于他的新闻评议。

他还学着打网球、高尔夫球之类适合男人的运动。

也是这一时期，他第二个妻子谋求离异，溥仪不得不付给她一笔5万元的赡养费，以达成庭外和解。

溥仪多半是第一个不得不这样做的皇帝。

通常，一个皇帝对妻子感到不满了，不是砍掉她的脑袋，就是让她被绞死。

然而，尽管出现了背弃和丑闻，这仍然是他一生最快乐的时期。

不错，年金支取早已停止，但是他从不缺钱。

他的许多故旧臣下仍然富有，随时都乐于资助。

而且，他还有大量宫廷财宝可供支配，那是他逃离北京时偷带出来的。

在当时的环境下，他会十分满意，如果，能够让他平静度过余生。

.....

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>